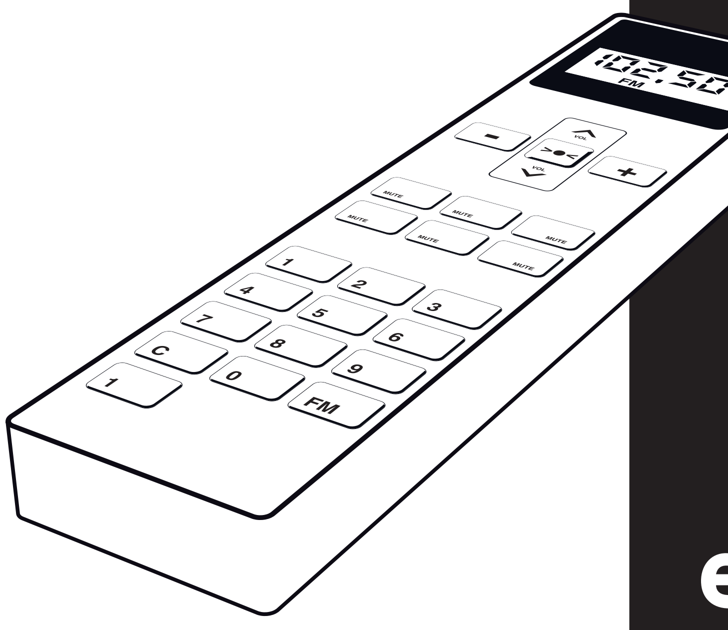


ENG 1 USER'S MANUAL
E 11 MANUAL DE USUARIO
F 21 MANUEL DE L'USUAIRE

KBSOUND®
KIT-SELECT



eissound

It's Soundlife!

c UL US
LISTED
28XW
E254006

CC-1128-05.1

Important Safety Instructions

Before installing the unit, please read and follow the instructions provided in the Installation Manual included in this kit.

Before operating the unit, please read thoroughly and follow the instructions provided in the User's Manual and save it for future use.

WARNING - To reduce the risk of fire or electric shock:

- install in accordance with the manufacturer's instructions
- do not expose this apparatus to dripping and splashing
- do not use this product near water
- do not attempt to dissamble this unit
- do not block any ventilation openings
- do not install near any heat sources such as radiators, stoves or other equipment that produce heat.



You are cautioned that any changes or modifications not expressly mentioned in this manual could void your authority to operate this equipment.

This product has been designed and tested to provide reasonable protection against harmful interference in residential installation. However there is no guarantee that interference will not have an affect it in a particular installation. In these cases, reorient the receiving antenna, try to increase the separation between the equipment and the source of interference and/or connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the source of interference is connected.

The entire risk of the installation, use, results and performance are the user's responsability.

When used as a mechanism to disconnect from the current network, a socket plug, or a device connector; the disconnecting mechanism must be easily accessible at all times. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Use a certified technician for installation, repair and/or maintenance of this equipment and comply with all the regulations in force in each country. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to dripping and splashing, does not operate normally, or has been dropped.

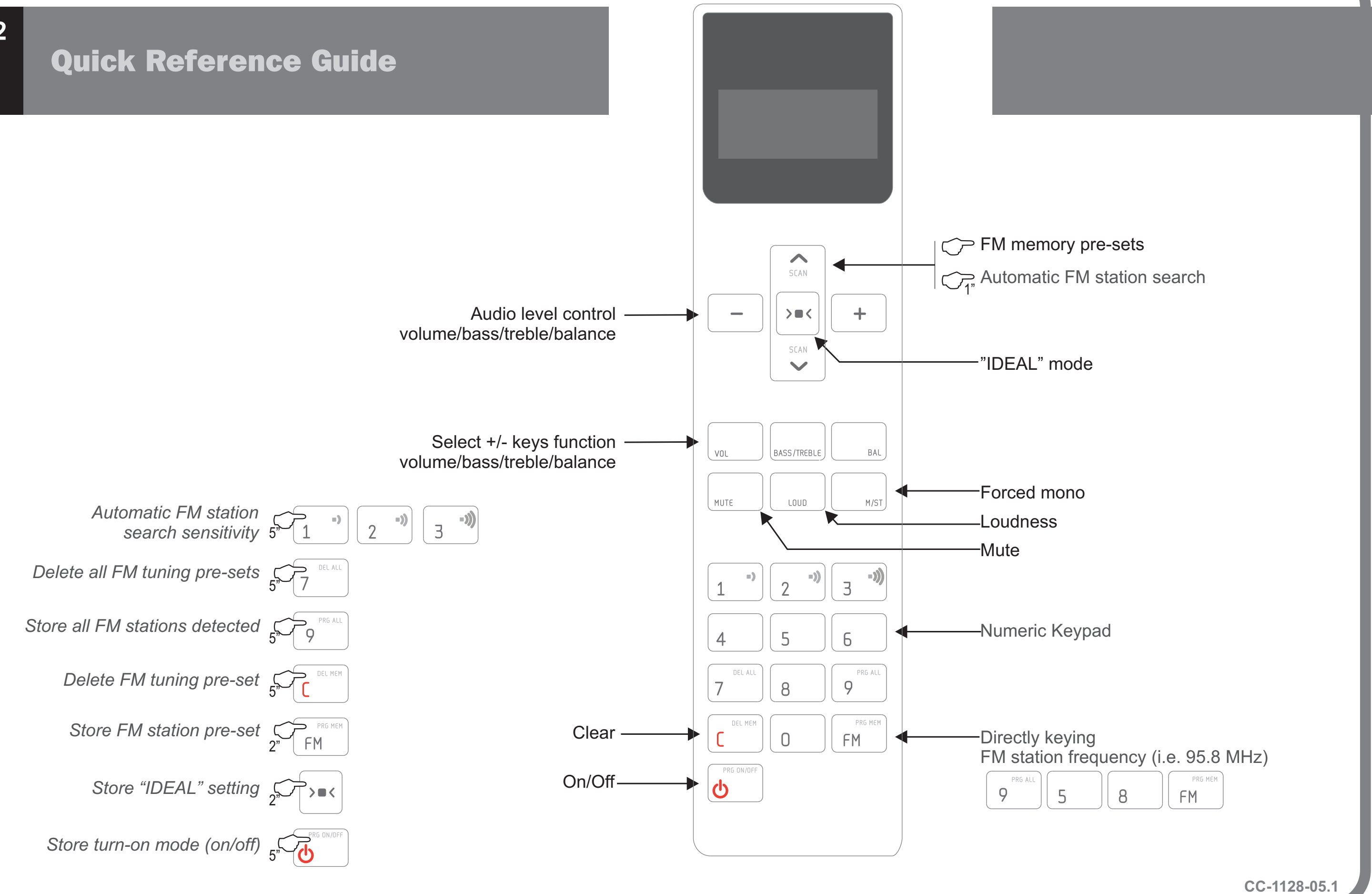
To change the batteries remove the cover pressing on the tab while lifting the cover. Use batteries type AA 1,5V. Do not discard used batteries with household waste



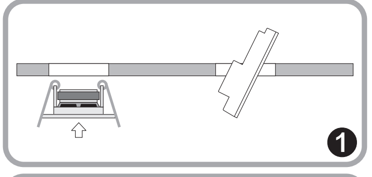
Quick Reference Guide - - - - - 2
1. Introduction - - - - - 3
2. General Operating Notes - - - - - 4
3. Operating Audio Functions - - - - - 5
4. Operating the FM Tuner - - - - - 6
4.1 Station Search
4.2 Directly Keying Station Frequency
4.3 Tuning to FM Memory Pre-Sets
4.4 Storing and Clearing Station Frequencies Manually
4.5 Storing and Clearing Station Frequencies Automatically
4.6 Adjusting StationSearch Sensitivity
5. Selecting Turn-On Mode - - - - - 9
6. "Ideal" mode - - - - - 10
7. Play your iPod® through KBSOUND®SELECT - - - - - 10

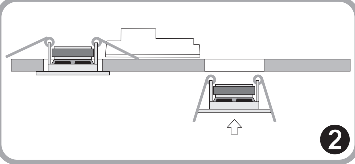
Technical Specifications

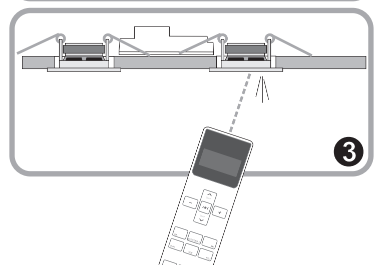
42697,42697U	MIN	NORMAL	MAX		COMMENTS
Measurements		181x50x52		mm	
Voltage		120		Vac	60Hz
Consumption demand			10	W	terminals L,N
Output signal (16 ohms)			1,5	W	terminals D,I
Passband	20		15.000	Hz	
Distortion		0,1	0,4	%	
Frequency range	87,5		108	MHz	
Antenna impedance		75		ohms	terminals A,M
Antenna sensitivity		3,5	5	uV	
Tuner distortion			2	%	
Number of station pre-sets			30		


2
Quick Reference Guide
FM memory pre-sets
Automatic FM station search
1”
SCAN
SCAN
Audio level control
volume/bass/treble/balance
”IDEAL” mode
Select +/- keys function
volume/bass/treble/balance
VOL
BASS/TREBLE
BAL
MUTE
LOUD
M/ST
Forced mono
Loudness
Mute
Automatic FM station
search sensitivity
5”
Delete all FM tuning pre-sets
5”
DEL ALL
Store all FM stations detected
5”
PRG ALL
Delete FM tuning pre-set
5”
DEL MEM
Store FM station pre-set
2”
PRG MEM
FM
Store “IDEAL” setting
2”
Store turn-on mode (on/off)
5”
PRG ON/OFF
Numeric Keypad
Clear
On/Off
Directly keying
FM station frequency (i.e. 95.8 MHz)
CC-1128-05.1

1. Introduction







Introducing **KBSOUND®SELECT**, a sound device especially designed for easy and quick installation, without building work, cabling or pre-installations involved. Its three components (remote control, loudspeakers and electronic device) provide an FM tuner that perfectly blends into the kitchen or bathroom décor.

Its operation is simple and easy by using a remote control unit with a display screen. The screen displays constant information about the state of the sound device installed in the ceiling, such as station frequency tuned, volume, bass, treble, etc.

Blending perfectly into the décor of the kitchen or bathroom, the **KBSOUND®SELECT** kit provides the following features:

- Remote control:
  - Display screen that visualizes the functions
  - Volume, bass, treble and balance control
  - 'Forced Mono' function
  - Ability to directly key in desired station frequency
  - Ability to automatically store into memory stations received with the best quality
  - 30 memory pre-sets
  - "Intelligent" loudness: automatic adjustment to the signal volume
- IR receiver/transmitter
- Loudspeakers the size of a halogen light (2 1/2")
- 1.5W+1.5W power
- Sound device with built-in FM tuner (does not require an external power supply)

The components supplied in this kit are for installation and use in the manner and for the purpose described in the installation manual and the user manual. The installation must also comply with each country's current regulations.
This manual assumes that the KBSOUND®SELECT unit has been correctly installed and is fully operational. If the device has not been installed yet, follow the instructions provided in the Installation Sheet included in this kit.



2. General Operating Notes

1.- None of the functions (except ON/OFF) work unless the remote control is in "on" mode.

2.- Functions pertaining to operating the audio signal only work when "mute" is cancelled.

3.- Once the **KBSOUND®SELECT** is connected to the mains, it will remain powered even if it is in the OFF state. That means that the OFF state (as indicated in this manual) really means a "standby" state

4.- A short BEEP sound signal indicates that the data was received BIP

5.- The remote control unit exchanges information (transmits and receives data) by means of the transmission-reception capsule. If at any time there is a failure in the synchronicity of communication, the screen will display the symbol. In the event of this occurring, point the remote control to the transmission-reception capsule at a straight-line distance of no greater than 16ft. (5m)

6.- The remote control display will automatically turn off when there has been no keying activity for more than a few seconds, ensuring more efficient battery usage. To view the display information at any time, point the remote control to the transmission-reception capsule and press the PRG MEM FM key.

16ft. (5m)

7.- To illustrate that an operation requires holding down a key on the remote control for a specific amount of time, the symbol will appear in the manual next to the key. The screen will display the F symbol

The KBSOUND®SELECT will turn on with the audio and station frequency settings saved as "ideal" mode settings (see chapters 5 and 6) when the unit is connected to a power supply.

When switched off and on while connected to the power supply, the audio and station frequency settings will be as when the unit was switched off with the remote control ON/OFF key

3. Operating Audio Functions

	Key Sequence	Display
If the control unit is off, a brief press on the **ON/OFF key** will gradually turn on the unit (between 1 and 2 seconds). The LED will display the word "ON" When the control unit is off, the LED will be OFF.	PRG ON/OFF	ON
Increase/decrease in the signal volume: The LED will flash to indicate the desired change in volume.	− +	VOL 58
Increase/decrease in bass/treble levels: The LED will flash to indicate the desired change in the bass/treble levels.	BASS/TREBLE − +	BAS+06
Mute: the unit becomes silent (mute activated)	MUTE	MUTE
Loudness: It reinforces the bass level in terms of the signal volume, assuming a greater backing at a lower volume and a lesser backing at a higher volume.	LOUD	LD ON
Mono/stereo reception: When activated, this feature allows the FM stations to be received in stereo. When cleared, this feature only allows for mono reception. Note: If the control unit's configuration is mono (see Installation Sheet supplied with this kit), the signal will always be received in mono even if the signal received by the antenna is in stereo.	M/ST	STEREO

4. Operating the FM Tuner

4.1 Station Search

While the search is taking place, the word “SCAN” ⌛ will appear on the display screen. The screen will duly display the station frequency of the next station located.

4.2 Directly Keying Station Frequency

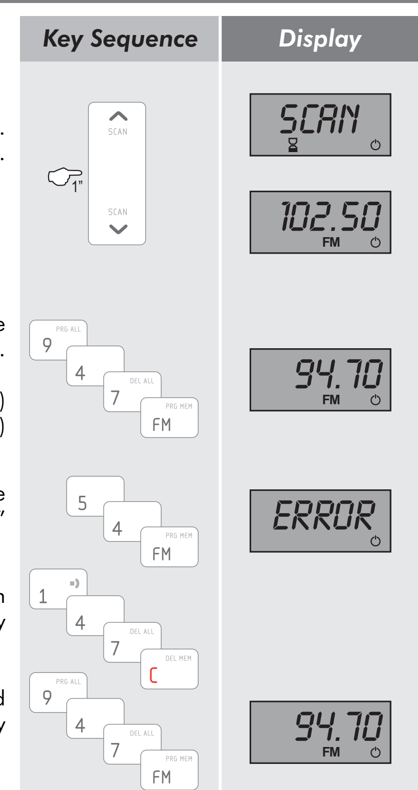
To directly key in an FM station frequency, sequentially press the numeric keys of the station frequency then press the FM key. For example, to select 94.7, press 9 4 7 FM.

Note: A station frequency can be keyed in as either 94.7 (9 4 7 FM) or as 94.70 (9 4 7 0 FM)

If the frequency keyed in is not correct or if more digits than necessary are keyed in, the screen will display the word “ERROR”

To clear a digit keyed in and start keying in a different frequency, press the C key

and then begin keying in the desired frequency



Key Sequence	Display

4.3 Tuning to FM Memory Pre-Sets

The SCAN keys allow you to scroll through the stations stored in memory (see Chapters 2.6 and 2.7, Storing and Clearing Stations in Memory).

When stations are stored in memory they are sorted in ascending order; that is, beginning with 87.5 and ending with 108.0.

The screen will display the frequency of the station saved to that memory pre-set.

If there are no stations stored in memory, the screen will display the word "NO MEM"

SCAN / SCAN — MEM 19 — 102.50 FM

4.4 Storing and Clearing Station Frequencies Manually

To *store a station in memory*, tune to the station (see Chapters 4.1. Station Search and 4.2. Directly Keying Station Frequency).

9 PRG ALL, 4, 7 DEL ALL, FM PRG MEM — 94.70 FM

Hold down the FM key for 2”.
The station tuned at that time will be stored in the memory.

2” FM PRG MEM — MEM 07 — 94.70 FM

If all the memory slots have been assigned, the current station will not be able to be stored and the screen will display the word "NO MEM"

To *delete a station from memory*, select the station and hold down the C key for 2”. The station tuned at that time will be cleared from memory if it was previously stored.

2” C DEL MEM — DEL OK

If the station is not stored in memory, the screen will display the word "NO MEM"

4.5 Storing and Clearing Station Frequencies Automatically

To activate the *storing station frequencies automatically* process, hold down key 9 for 5”.

When the automatic programming begins the screen will display the word “AUTO” ⌛

The control unit will store into memory the stations that are received with the highest quality, ordered from lowest frequency (87.5 MHz) to highest frequency (108.0 MHz).

The system will use all the memory slots available, reaching the maximum of 30.

The process can take a few moments. Once the scan has been completed or once the maximum number of memory slots has been used, the process ends and a BEEP signal sounds.

To activate the *clearing station frequencies automatically* process for all the memory slots, hold down 7 key for 5”.

4.6 Adjusting Station Search Sensitivity

To adjust the automatic station search sensitivity (see 4.1. Station Search), hold down the 1 and 3 keys (1=minimum, 3= maximum) for 5”

Key Sequence	Display
5” 9 PRG ALL	AUTO
BIP	
5” 7 DEL ALL	DEL MEM
5” 1	
5” 2	SENS 2
5” 3	



5. Selecting Turn-On Mode

This function is designed for use in the event that the **KBSOUND®SELECT** power supply is fed by a specifically designated switch. In this case, the automatic activation mode must be programmed in order to automatically turn on the **KBSOUND®SELECT** unit when the switch is activated.
These steps must be followed:

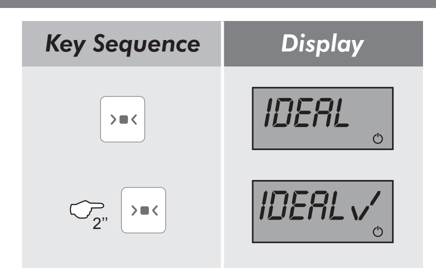
1. Supply power to the **KBSOUND®SELECT** unit by flicking the switch. The **KBSOUND®SELECT** unit will flicker a couple of times and turn off.
2. Turn on the **KBSOUND®SELECT** unit using the remote control (ON/OFF key).
3. With the **KBSOUND®SELECT** unit turned on, keep the ON/OFF key pressed down for 5”.

	Key Sequence	Display
If the Turn-On mode is set to “on” in this state, when power is fed to the unit, it will turn on in “ideal” mode (see Chapter 6. “Ideal Mode”).	5” PRG ON/OFF	AUTO ✓
If the Turn-On mode is set to “off”, when power is fed to the unit, it will turn on in “off” mode.	5” PRG ON/OFF	AUTO X

6. “Ideal” mode

The "IDEAL" mode of operation can be instantly accessed by pressing the IDEAL key on the remote control. In this mode, a specific station is played at particular levels of volume, bass, treble and loudness.

To program your "IDEAL" mode of operation, select the desired levels of volume, bass, treble and loudness, as well as the station frequency. Then hold down the IDEAL key for 2”

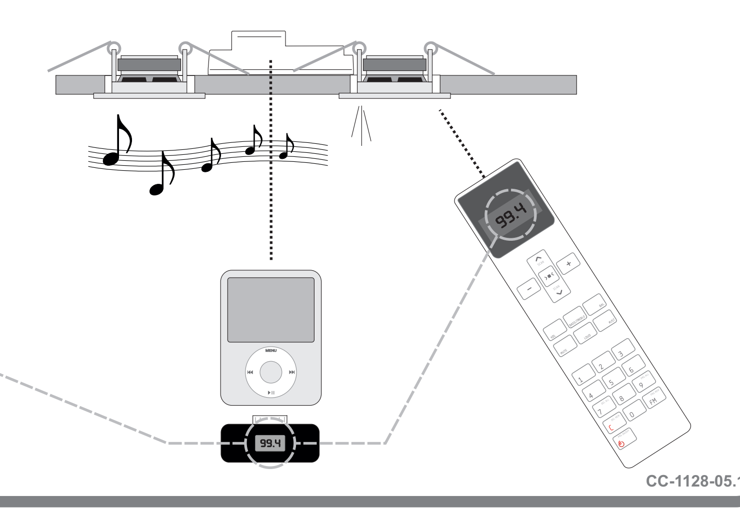


7. Play your iPod® through KBSOUND® SELECT

1. Select an FM frequency on your **KBSOUND®SELECT**. Dial a numeric frequency (see Chapter 4.2) on which you hear nothing but static noise with no audio in the background nor any of the neighboring frequencies.

2. Select the same FM frequency using your iTrip® or any other FM transmitter

3. From the iPod® or any other MP3 player you can change the track, album, artist, etc. anywhere in the room . No additional wires needed.



Instrucciones de Seguridad

Antes de instalar el equipo, lea y siga las instrucciones suministradas en el Manual de Instalación del producto.

Antes de manejar el equipo, lea y siga las instrucciones suministradas en el Manual del Usuario del producto. Conserve toda la información técnica suministrada con el equipo para consultarla en el futuro.

IMPORTANTE - Para evitar el riesgo de incendio o de descargas eléctricas:

- instalar el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- no exponer el aparato a la lluvia o la humedad.
- no instalar ni utilizar el producto cerca del agua.
- no desmontar ninguna de las partes de que consta el aparato.
- no bloquear las ranuras de ventilación
- no instalar el equipo cerca de fuentes de calor como por ejemplo radiadores, estufas, lámparas, etc..



El fabricante no se hace responsable de los daños y/o accidentes ocasionados por cualquier cambio o modificación no indicada expresamente en la información técnica suministrada con el producto.

Este equipo ha sido diseñado y testeado para suministrar una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales de tipo doméstico. Sin embargo, no es posible garantizar completamente la imposibilidad de que se vea afectada una instalación en particular por este efecto. En caso de que esto ocurra, reorientar la antena receptora, aumentar la separación entre este equipo y la fuente de interferencias y/o conectar el equipo a una base de enchufe diferente de la que utiliza el equipo que las genera.

Donde se utilice como dispositivo de desconexión de la red eléctrica una clavija de red de alimentación o un conector de aparato, dicho dispositivo de desconexión debe aparecer fácilmente accesible. Asimismo proteger el cable de alimentación de ser aplastado o perforado, particularmente en el enchufe y en el punto donde el cable sale del aparato.

Utilizar exclusivamente los accesorios suministrados por el fabricante.

Para la instalación, reparación y/o revisión de este equipo debe recurrirse a personal cualificado y cumplir la reglamentación vigente en cada país. Será necesaria una revisión y/o reparación de este equipo cuando el aparato haya sido dañado, cuando el cable de alimentación o el enchufe estén deteriorados, cuando se haya vertido líquido o se hayan introducido objetos dentro del mismo, cuando el aparato haya sido expuesto a la humedad o a la lluvia, cuando se haya caído o cuando no funcione correctamente.

Para cambiar las pilas, extraiga la tapa posterior del mando apretando la pinza a la vez que tira de la tapa hacia fuera de la unidad, extraiga las pilas usadas, inserte las nuevas pilas AA 1,5V y vuelva a colocar la tapa.

No elimine las pilas usadas mezclándolas con los residuos domésticos



Guía de referencia rápida - - - - - - - - - - - - - - - - - - 12

1. Introducción - 13

2. Notas generales de funcionamiento - - - - - - - - - - 14

3. Manejo de las funciones de audio - - - - - - - - - - - - 15

4. Manejo del sintonizador FM - - - - - - - - - - - - - - - - 16
   - 4.1 Búsqueda de emisoras
   - 4.2 Selección directa de una emisora
   - 4.3 Selección de emisoras memorizadas
   - 4.4 Memorización y borrado manual de emisoras
   - 4.5 Memorización y borrado automático de emisoras
   - 4.6 Ajuste del nivel de sensibilidad de búsqueda de emisoras

5. Selección del modo de arranque - - - - - - - - - - - - - 19

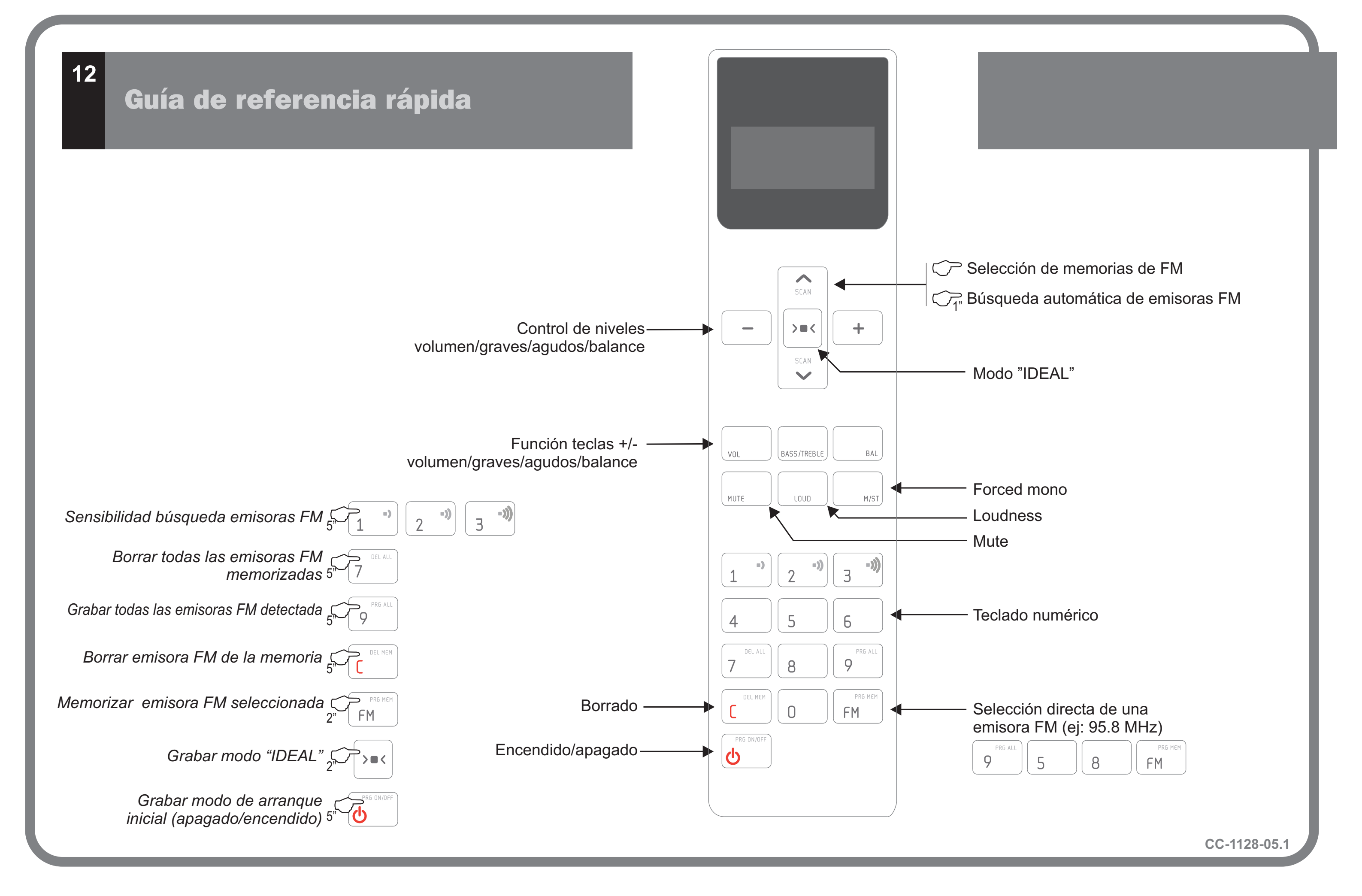
6. Modo “ideal” - 20

7. Escuchar el iPod® a través del KBSOUND®SELECT - - - 20

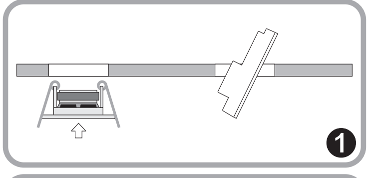
Características Técnicas

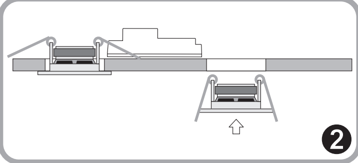
42697,42697U	MIN	NORMAL	MAX		NOTAS
Dimensiones		181x50x52		mm	
Alimentación		120		Vac	60Hz
Consumo			10	W	regletas L,N
Señal de salida (sobre 16 ohm)			1,5	W	regletas D,I
Banda de paso	20		15.000	Hz	
Distorsión		0,1	0,4	%	
Rango de frecuencias	87,5		108	MHz	
Impedancia de antena		75		ohms	regletas A,M
Sensibilidad de antena		3,5	5	uV	
Distorisión del sintonizador			2	%	
Número de memorias			30		

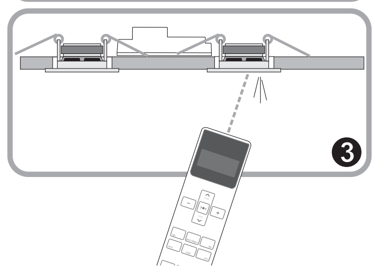
Guía de referencia rápida



1. Introducción







KBSOUND®SELECT nace como un módulo de sonorización pensado para una fácil y rápida instalación, sin obras, sin cableados, sin pre-instalación. Sus tres elementos (mando a distancia, altavoces, módulo de electrónica) permiten tener un sintonizador de radio perfectamente integrado en la cocina o baño

Su manejo se realiza de manera sencilla y cómoda, a través de un mando a distancia dotado de un display donde se puede ver en todo momento el estado del módulo de sonorización instalado oculto, esto es, frecuencia de la emisora sintonizada, volumen, graves, agudos, etc...

Perfectamente integrado en la decoración de la cocina o del baño, el kit **KBSOUND®SELECT** ofrece las siguientes características básicas:

- Mando a distancia ergonómico con:
  - Display para la visualización de funciones
  - Control de volumen, graves, agudos, balance
  - Función "forced mono"
  - Marcado directo de la frecuencia de la emisora elegida
  - Función de memorización automática de las emisoras con mejor calidad de recepción
  - 30 memorias
  - Loudness "inteligente": se ajusta automáticamente en función del volumen de la señal
- Receptor/emisor de IR
- Altavoces del mismo tamaño que un foco halógeno (2 1/2")
- Potencia 1,5W+1,5W
- Módulo de sonorización con sintonizador FM integrado (no precisa de fuente de alimentación externa

Los componentes suministrados en este kit debe ser instalados y utilizado en la forma y finalidad prevista en el manual de instalación y en el manual de usuario. Su instalación debe asimismo cumplir con los reglamentos vigentes en cada país.
Este manual presupone que el KBSOUND®SELECT está perfectamente instalado y en funcionamiento. Si aún no ha realizado la instalación del mismo siga las instrucciones indicadas en la Hoja de Instalación suministrada con el kit.



2. Notas generales de funcionamiento

1.- Todos los comandos (excepto el de ON/OFF) sólo funcionan con el mando en estado "encendido".

2.- Los comandos relativos al manejo de la señal de audio sólo funcionan con el "mute" desactivado.

3.- Una vez que el **KBSOUND®SELECT** ha sido conectado a la red eléctrica permanecerá alimentado incluso cuando esté en estado OFF. Esto significa que el estado OFF, tal y como se identifica a lo largo de este manual, significa un estado de "standby".

16ft.(5m)

4.- El módulo de control genera una señal acústica BIP corta que indica dato ok BIP

5.- El mando a distancia intercambia información (emite y recibe datos) con la cápsula emisora-receptora. Si en algún momento se pierde el sincronismo de dicha comunicación en el display aparece la indicación . Cuando esto suceda, debe apuntarse con el mando en dirección a la cápsula emisora-receptora manteniéndose a una distancia no superior a los 16ft (5m) en línea recta.

6.- El display del mando a distancia se apaga automáticamente cuando no se actúa sobre ninguna tecla durante más de unos segundos, con lo que se consigue un uso más eficiente de las pilas. En cualquier momento que se desee ver la información del sintonizador, apuntar a la cápsula emisora-receptora y pulsar la tecla PRG MEM FM

7.- Cuando una operación requiera mantener pulsada una tecla del mando a distancia durante un tiempo determinado, se indicará en el manual con el símbolo de una mano al lado de la tecla. En el display aparece la indicación F

Cuando se suministra alimentación de red al KBSOUND®SELECT, éste siempre arranca con los niveles de audio y la frecuencia de la emisora grabada en el modo "ideal" (ver capítulos 5 y 6).

Mientras se mantenga la alimentación de red cualquier secuencia de apagado/encendido con la tecla del mando a distancia mantendrá la última emisora y los niveles de audio existentes en ese momento.

3. Manejo de las funciones de audio

	Secuencia teclas	Display
Si el módulo está apagado, con una breve actuación sobre la ***tecla ON/OFF*** se encenderá de manera gradual (entre 1 y 2 sg). El indicador luminoso se mostrará ENCENDIDO. Con el módulo apagado el indicador luminoso se muestra APAGADO	PRG ON/OFF	ON
Aumento/disminución del volumen de la señal: el indicador luminoso parpadeará para indicar la variación del nivel de volumen deseado hasta llegar al máximo/mínimo en cuyo instante quedará iluminado de manera fija. En el display aparece en todo momento el valor real del nivel de volumen.	– +	VOL 58
Aumento/disminución de los niveles de graves (BASS)/ agudos(TREBLE): el indicador luminoso parpadeará para indicar la variación del nivel de graves/agudos deseado hasta llegar al máximo/mínimo en cuyo instante quedará iluminado de manera fija. En el display aparece en todo momento el valor real del nivel de graves/agudos	BASS/TREBLE – +	BAS+06
Mute: si queda en silencio (mute activado) se indica en el display	MUTE	MUTE
Loudness: refuerza el nivel de graves en función del volumen de la señal, suponiendo un mayor refuerzo a volumen bajo, y menor a volumen alto	LOUD	LD ON
Recepción mono/estéreo: cuando está activado permite la recepción en estéreo de emisoras FM; cuando está desactivado obliga a que la recepción sea en mono. Nota: si la configuración del módulo es mono (ver Hoja de Instalación suministrada con el kit) aunque la señal recibida por la antena sea estereo, se escuchará siempre en mono.	M/ST	STEREO

4. Manejo del sintonizador FM

4.1 Búsqueda de emisoras

Mientras dura el proceso de búsqueda en el display aparece la indicación "SCAN" ⌛ .
Cuando se ha encontrado la siguiente emisora, en el display se reflejará fielmente la frecuencia de la misma

4.2 Selección directa de una emisora

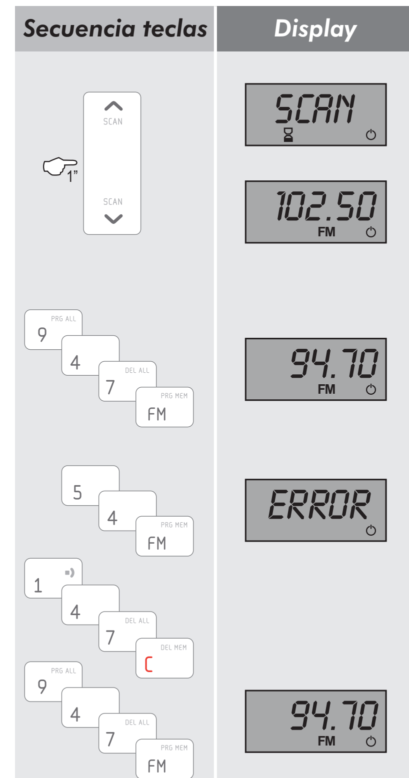
Para seleccionar directamente una emisora de FM pulsar secuencialmente las teclas numéricas de la frecuencia de la emisora finalizando con la tecla FM. Por ejemplo, para 94.7, pulsar 9 - 4 - 7 - FM.

Nota: la frecuencia de una emisora puede introducirse como 94,7 (9 - 4 - 7 - FM) o como 94,70 (9 - 4 - 7 - 0 - FM)

Si la frecuencia introducida no es correcta o si se introducen más cifras de las necesarias, en el display aparecerá una indicación de "ERROR"

Si se quiere borrar la cifra marcada para volver a comenzar la introducción de una nueva frecuencia, pulsar la tecla C.

A continuación se puede volver a iniciar la introducción de la frecuencia deseada.



Secuencia teclas	Display

4.3 Selección de emisoras memorizadas

Un pulso rápido de las teclas SCAN permite moverse por las diferentes emisoras almacenadas en memoria (ver capítulos 4.4 y 4.5 Memorización y borrado de emisoras).

Cuando se almacenan emisoras en memoria, éstas quedan ordenadas siguiendo un orden ascendente, esto es, comenzando por 87,5 hasta 108,0.

En el display aparecerá la frecuencia de la emisora memorizada en esa posición de memoria

Si no hay ninguna emisora memorizada, se indicará con un mensaje de "NO MEM"

SCAN / SCAN — MEM 19 / 102.50 FM

4.4 Memorización y borrado manual de emisoras

Para *almacenar en memoria una emisora*, primero seleccionar dicha emisora (ver capítulos 4.1.- Búsqueda de emisoras y 4.2.- Selección directa de una emisora).

9 4 7 FM — 94.70 FM

A continuación mantener pulsada la tecla FM durante 2". La emisora que está escuchando en este momento quedará guardada en memoria.

2" FM — MEM 07 / 94.70 FM

Si todas las memorias están ocupadas, no podrá memorizarse la emisora actual, indicándose en el display con un mensaje "NO MEM"

Para *borrar una emisora* de las memorias: seleccionar la emisora y mantener pulsada la tecla C durante 2". La emisora que está escuchando en este momento, si estaba en alguna memoria, quedará borrada.

2" C — DEL OK

Si la emisora que se desea borrar no está en memoria, se indicará con un mensaje de "NO MEM"

4.5 Memorización y borrado automático de emisoras

Para activar el proceso de memorización automática de emisoras mantener pulsada la tecla 9 durante 5".

En cuanto se inicie la programación automática en el display aparecerá parpadeando la indicación "AUTO". ⌛.

El módulo de control memorizará las emisoras que se reciban con mejor calidad, quedando ordenadas de menor (87,5MHz) a mayor (108,0MHz).

Utilizará todas las memorias que disponga libres hasta un máximo de 30.

Este proceso puede llevar unos segundos. Una vez finalizada la búsqueda, o una vez sobrepasado el máximo número de memorias, finaliza el proceso con una señal acústica BIP

Para activar el proceso de borrado automático de todas las memorias mantener pulsada la tecla 7 durante 5"

4.6 Ajuste del nivel de sensibilidad de búsqueda de emisoras

Para ajustar el nivel de sensibilidad de búsqueda automática de emisoras (ver 4.1.Búsqueda de emisoras), mantener pulsadas las teclas 1 a 3 (1=mínima, 3=máxima) durante 5”.

En el display aparecerá el nivel de sensibilidad de búsqueda programado

Secuencia teclas	Display
5” 9 PRG ALL	AUTO ⌛
BIP	
5” 7 DEL ALL	DEL MEM
5” 1	
5” 2	SENS 2
5” 3	

5. Selección del modo de arranque

Esta función está pensada para el caso en el que la alimentación de red del **KBSOUND®SELECT** esté tomada a través de un interruptor destinado a tal efecto. En este caso, si se desea que el **KBSOUND®SELECT** se encienda automáticamente al actuar sobre dicho interruptor, debe programarse el modo de arranque automático.
Para ello:

1.- suministrar alimentación al **KBSOUND®SELECT** actuando sobre dicho interruptor.
2.- encender el **KBSOUND®SELECT** con el mando a distancia (tecla ON/OFF).
3.- con el **KBSOUND®SELECT**encendido, mantener pulsada la tecla ON/OFF durante 5”.

Si el modo de arranque inicial queda activado como "encendido" en el display aparecerá la indicación "AUTO" como activada. En este caso, al suministrar alimentación al módulo, éste arrancará con el modo "ideal" (ver capítulo 6. Modo “ideal”).

Si el modo de arranque inicial queda activado como "apagado" la indicación "AUTO" se mostrará en el display como desactivada. En este caso, al suministrar alimentación al módulo éste arrancará en estado "apagado"

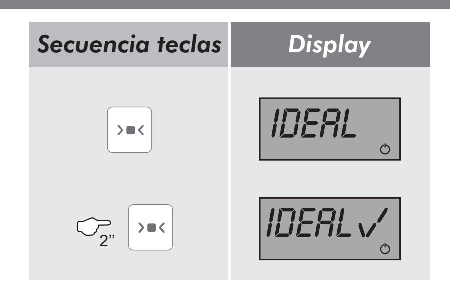
Secuencia teclas	*Display*
5” PRG ON/OFF	AUTO √
5” PRG ON/OFF	AUTO X

6. Modo “ ideal ”

El modo "IDEAL" de funcionamiento es un estado al que se puede acceder de manera instantánea sin más que pulsar la tecla IDEAL del mando a distancia. Este estado comprende una emisora determinada con unos niveles de volumen, graves, agudos y loudness.

Para programar el modo "IDEAL" de funcionamiento, seleccionar los niveles deseados volumen, graves, agudos y loudness, así como la frecuencia de la emisora deseada

A continuación mantener pulsada durante 2" la tecla IDEAL

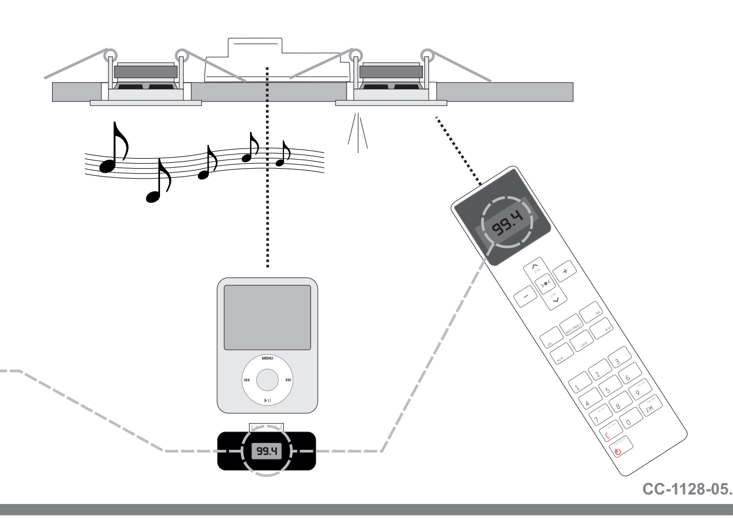


7. Escuchar el iPod® a través del KBSOUND® SELECT

1. Seleccionar un valor numérico de frecuencia en la que no exista ninguna emisora FM ni en esa frecuencia ni en las más próximas. Para ello puede marcarse directamente el valor de la frecuencia en el **KBSOUND®SELECT** (ver Cap. 4.2) y comprobar que no se escucha nada salvo el ruido de fondo característico de una frecuencia sin emisora

2. Seleccionar la misma frecuencia en el transmisor de FM iTrip® o similar

3. La selección de música del iPod® o cualquier reproductor de MP3 se escuchará por los altavoces del **KBSOUND®SELECT** sin necesidad de ninguna conexión adicional



Instructions Importantes de Sécurité

Avant d'installer l'équipement, lisez attentivement et suivez les instructions fournies dans le Manuel d'Installation du produit.

Avant de manipuler l'équipement, lisez et suivez les instructions fournies dans le Manuel de l'Utilisateur du produit. Conservez toute l'information technique fournie avec l'équipement, en vue de sa consultation à venir.

IMPORTANT - Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharges électriques:

- installez l'équipement conformément aux instructions du fabricant.
- n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- n'installez pas ni n'utilisez le produit à proximité de l'eau.
- ne démontez aucune des parties dont se compose l'appareil.
- ne bloquez pas les rainures de ventilation.
- n'installez pas l'équipement à proximité de sources de chaleur, telles que, par exemple, des radiateurs, des poêles, des lampes, etc.



Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages et/ou accidents causés par tout changement ou modification qui n'aura pas été indiqué expressément dans l'information technique fournie avec le produit.

Cet équipement a été conçu et testé pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans des installations résidentielles de type ménager. Toutefois, il est impossible de garantir complètement l'impossibilité qu'une installation en particulier ne sera pas affectée par cet effet. Si cela arrivait, réorientez l'antenne réceptrice, augmentez l'écart entre cet équipement et la source d'interférences et/ou connectez l'équipement à une base de prise différente de celle qu'utilise l'équipement qui les génère.

C'est vous qui êtes responsable de l'installation, en évitant les risques possibles, ainsi que de l'utilisation, des prestations et des résultats attendus.

Là où l'on utilisera une fiche du réseau d'alimentation ou un connecteur d'appareil comme dispositif de déconnexion du secteur, le dispositif de connexion doit être aisément accessible. Protégez le câble d'alimentation, afin d'éviter de l'écraser ou de le percer, notamment au niveau de la prise électrique et du point où le câble sort de l'appareil.

Utilisez exclusivement les accessoires fournis par le fabricant.

Pour l'installation, la réparation ou la révision de cet équipement, il faut faire appel à un personnel qualifié et respecter la réglementation en vigueur de chaque pays. Une révision et/ou une réparation de cet équipement sera nécessaire, lorsque l'appareil aura été endommagé, que le câble d'alimentation ou la prise seront détériorés, que du liquide y aura été versé ou des objets y auront été introduits, que l'appareil aura été exposé à l'humidité ou à la pluie, qu'il sera tombé ou qu'il ne fonctionnera pas correctement.

Pour insérer ou remplacer les piles, enlevez le couvercle en actionnant la fermeture. Utilisez des piles du type AA de 1,5 V

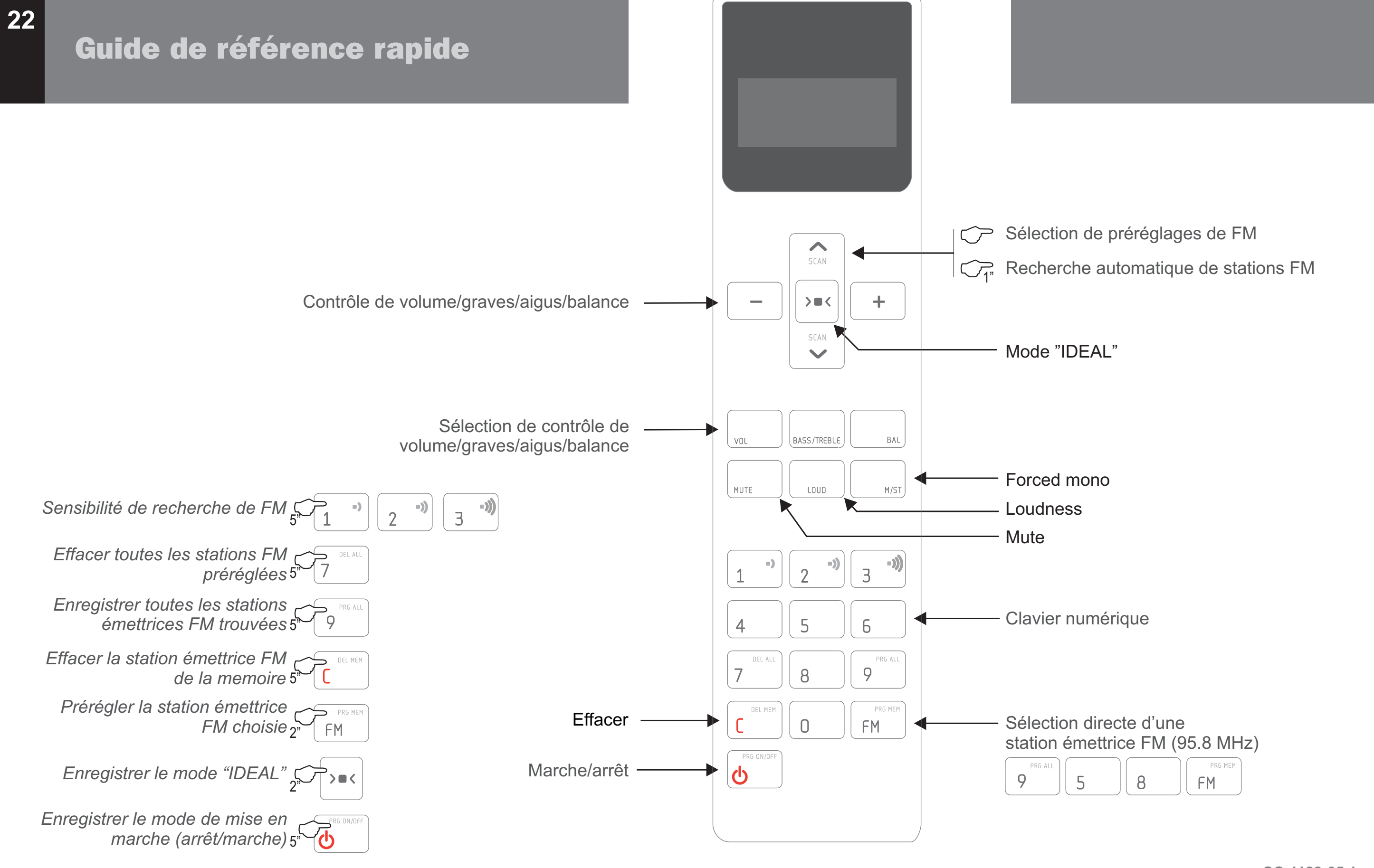
Ne pas jeter les batteries usagées avec les déchets ménagers

Guide de référence rapide - - - 22
1. Introduction - - - 23
2. Remarques générales de fonctionnement - - - 24
3. Utilisation des fonctions d'audio - - - 25
4. Utilisation du tuner FM - - - 26
4.1 Recherche de stations émettrices
4.2 Sélection directe d'une station
4.3 Sélection de stations préréglées
4.4 Préréglage et effacement manuel de stations
4.5 Préréglage et effacement automatique de stations
4.6 Réglage du niveau de sensibilité de recherche automatique
5. Réglage de la mise en marche - - - 29
6. Mode "ideal" - - - 30
7. Ecoutez votre iPod® à travers KBSOUND®SELECT - - - 30

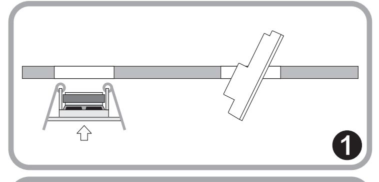
Caractéristiques techniques

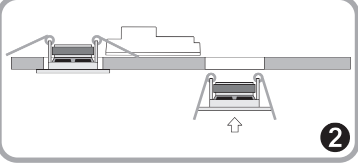
42697,42697U	MIN	NORMAL	MAX		REMARQUES
Dimensions		181x50x52		mm	
Alimentation		120		Vac	60Hz
Consommation			10	W	Réglette L,N
Signal de sortie (16 ohms)			1,5	W	Réglettes D,I
Passe-bande	20		15.000	Hz	
Distorsion		0,1	0,4	%	
Rang de fréquences	87,5		108	MHz	
Impédance d'antenne		75		ohms	Réglettes A,M
Sensibilité d'antenne		3,5	5	uV	
Distorsion du syntoniseur			2	%	
Nombre de mémoires			30		

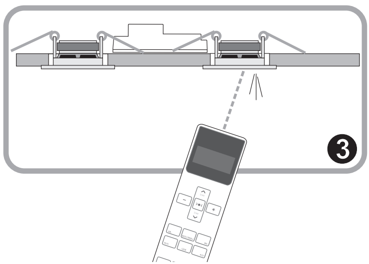
Guide de référence rapide



1. Introduction







KBSOUND®SELECT est né comme un module de sonorisation pensé pour une installation aisée et rapide, sans travaux, sans câblages, sans pré-installation. Ses 3 éléments (télécommande, haut-parleurs, et module d'électronique) permettent d'avoir un syntoniseur de radio parfaitement intégré dans la cuisine ou la salle de bains.

Son maniement est simple et commode, grâce à une télécommande dotée d'un écran d'affichage, où l'on peut voir, à tout instant, l'état du module de sonorisation installé dans le plafond, autrement dit la fréquence de la station syntonisée, le volume, les graves, les aigus, etc.

Parfaitement intégré dans la décoration de la cuisine ou de la salle de bains, le kit **KBSOUND®SELECT** offre les caractéristiques de base suivantes :

- Télécommande ergonomique avec :
  - Écran pour l'affichage des fonctions
  - Contrôle du volume, des graves, des aigus, balance.
  - Fonction « forced mono »
  - Marquage direct de la fréquence de la station choisie.
  - Fonction de mémorisation automatique des stations avec une meilleure qualité de réception.
  - 30 mémoires
  - Loudness « intelligent » : il se règle automatiquement en fonction du volume du signal.
- Récepteur/émetteur d'IR
- Haut-parleurs de la même taille qu'un spot halogène (2 1/2")
- Puissance 1,5W + 1,5W
- Module de sonorisation FM intégré (n'a pas besoin de source d'alimentation extérieure)

Les composants fournis dans ce kit doivent être installés et utilisés de la façon et aux fins prévues dans ce manuel d'installation et dans le manuel de l'utilisateur. Leur installation doit également respecter les règlements en vigueur dans chaque pays.
Cette notice suppose que le KBSOUND®SELECT est parfaitement installé et en état de marche. Si l'installation n'a pas encore été faite suivez les instructions indiquées dans la Feuille d'Installation fournie avec le kit.



2. Remarques générales de fonctionnement

1.- Toutes les commandes (sauf celles de ON/OFF) marchent seulement avec la télécommande en position “allumée”

2.- Les commandes concernant l'utilisation du signal d'audio ne marchent qu'avec la touche “mute”désactionné

3.- Une fois que le **KBSOUND®SELECT** a été raccordé au réseau électrique, il sera alimenté même quand il sera en OFF. Cela signifie que l'état OFF, tel qu'il est identifié dans ce manuel, est un état de "stand-by"

4.- Un signal sonore BIP court indique donnée OK BIP

5.- La télécommande échange des informations (elle émet et reçoit des données) avec la capsule émettrice-réceptrice. Si, à un certain moment, on perd le synchronisme de cette communication, le symbole est affiché sur l'écran. Lorsque cela arrive, il faut pointer la commande dans la direction de la capsule émettrice-réceptrice, en se maintenant à une distance qui ne sera pas supérieure à 16ft.(5m) en ligne droite.

6.- L'écran d'affichage de la télécommande s'éteint automatiquement, lorsque on n'actionne aucune touche pendant plus de quelques secondes, ce qui permet une utilisation plus efficace des piles. Chaque fois que l'on souhaitera voir l'information du syntoniseur, il faudra pointer vers la capsule émettrice-réceptrice et appuyer sur la touche PRG MEM FM

16ft.(5m)

7.- Quand une opération exigera de maintenir une touche de la télécommande pressée pendant un certain temps, cela sera indiqué dans le manuel avec le symbole d'une main à côté de la touche. Le symbole est affiché sur l'écran

Lorsqu'on fournit une alimentation sur secteur au KBSOUND®SELECT, celui-ci se met toujours en marche avec les niveaux d'audio et la fréquence de la station sur le mode “idéal” (voir chapitres 5 et 6).

Tant que l'on maintiendra l'alimentation sur secteur, toute séquence é teint/allumé maintiendra la dernière station et les niveaux d'audio existants au moment d'éteindre avec la touche ON/OFF de la télécommande

Séquence touches	Display
PRG ON/OFF	ON
− +	VOL 58
BASS/TREBLE − +	BAS+06
MUTE	MUTE
LOUD	LD ON
M/ST	STEREO

Si le module est éteint, en appuyant légèrement sur la **touche ON/OFF** il s'allumera graduellement (entre 1 et 2 secondes).
Le voyant lumineux apparaîtra ALLUMÉ
Lorsque le module est éteint le témoin est lui aussi ÉTEINT.

Hausse / baisse du volume du signal: le témoin clignotera pour indiquer la variation du niveau du volume souhaité. Lorsque l'on arrive au maximum/minimum il restera allumé de façon fixe

Hausse / baisse des niveaux de graves (BASS) / aigus (TREBLE): le témoin clignote pour indiquer la variation du niveau de graves / aigus souhaité. Lorsque l'on arrive au maximum / minimum il restera allumé de façon fixe

Mute: s'il est silencieux (touche mute actionnée)

Loudness: renforce le niveau des graves en fonction du volume du signal, et cela suppose un plus grand effort à volume bas, et un plus petit à volume haut

Réception mono / stéréo: lorsque cette touche est actionnée elle permet la réception en stéréo de stations FM; lorsqu'elle est désactionnée la réception ne peut être qu'en mono.
Remarque: si la configuration du module est mono (voir Feuille d'Installation fournie avec le kit) bien que le signal reçu par l'antenne soit stéréo, nous l'écouterons toujours en mono.

4. Utilisation du tuner FM

4.1 Recherche de stations

Tant que le processus de recherche dure, l'indication « SCAN » ⌛ apparaît sur l'écran d'affichage. Lorsque la station suivante a été trouvée, la fréquence de celle-ci est fidèlement reflétée sur l'écran d'affichage.

4.2 Sélection directe d'une station

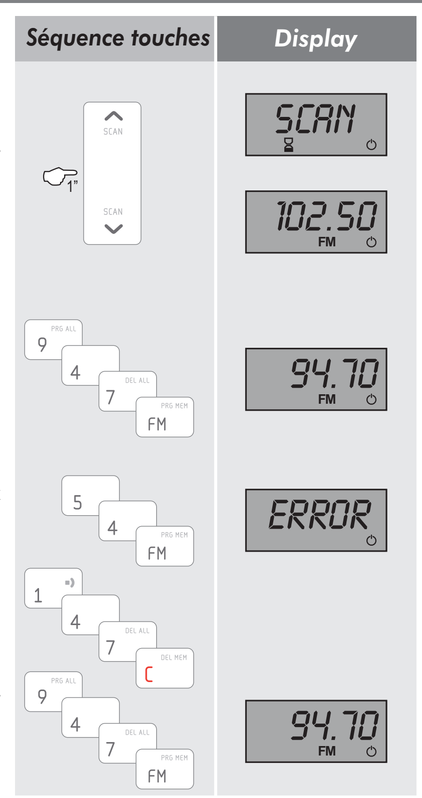
Pour sélectionner directement une station de FM appuyer par séquence sur les touches numériques de la fréquence de la station en terminant par la touche FM.Par exemple, pour 94,7, appuyer 9-4-7-FM.

Remarque: la fréquence d'une station peut être entrée comme ceci 94,7 (9-4-7-FM ou comme ceci 94,70 (9-4-7-0- FM).

Si la fréquence introduite n'est pas correcte ou si l'on introduit plus de chiffres que ceux qui sont nécessaires, une indication d' « ERREUR » apparaîtra sur l'écran d'affichage.

Si nous voulons effacer le chiffre marqué pour re-rentrer une autre fréquence, nous devons appuyer sur la touche C.

Ensuite nous pourrons recommencer et introduire la fréquence souhaitée.



4.3 Sélection de stations préréglées

Avec les touches SCAN nous pouvons aller d'une station gardée en mémoire à une autre (voir chapitres 2.6 et 2.7, . Préréglage et effacement de stations).

Lorsque l'on garde des stations en mémoire, celles-ci sont rangées dans un ordre croissant, en commençant par 87,5 jusqu'à 108,0.

La fréquence de la station mémorisée dans cette position de mémoire apparaîtra sur l'écran d'affichage.

S'il n'y a aucune station mémorisée, on l'indiquera avec un message d' "NO MEM".

4.4 Préréglage et effacement manuel de stations

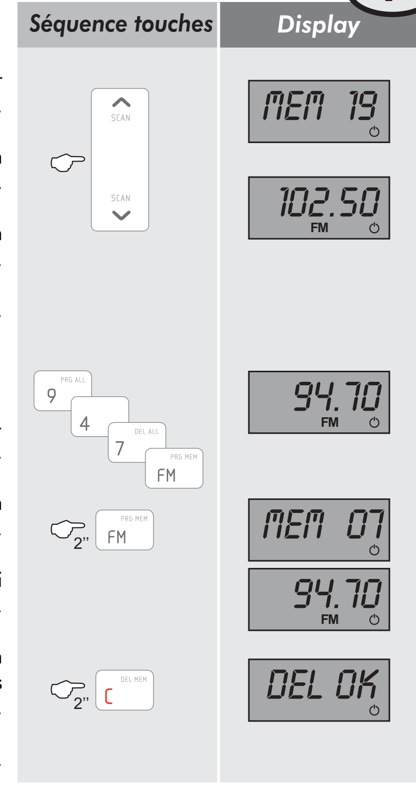
Pour *prérégler une station,* tout d'abord sélectionner la station en question (voir chapitres 4.1.- Recherche de stations et 4.2 Sélection directe d'une station).

Ensuite actionner de façon continue la touche FM pendant 2". La station que vous êtes en train d'écouter sera préréglée.

Si toutes les mémoires sont occupées, la station actuelle ne pourra pas être mémorisée, ce qui sera indiqué sur l'écran d'affichage avec un message d' "NO MEM".

Pour *effacer une station dont vous ne voulez plus* : sélectionner la station et actionner de façon continue la touche C pendant 2". La station que vous écoutez alors, si elle était toutefois préréglée sera alors effacée.

S'il n'y a station mémorisée, on l'indiquera avec un message d' "NO MEM".



4.5 Préréglage et effacement automatique de stations

Pour actionner le processus de préréglage automatique de stations appuyer de façon continue sur la touche 9 pendant 5”.

Dès que la programmation automatique commence, l'indication "AUTO" ⌛ apparaît en clignotant sur l'écran d'affichage.

Le module de contrôle gardera en mémoire les stations les mieux reçues et elles seront classées de la sorte : de 87,5MHz à 108,0MHz.

Il utilisera toutes les mémoires dont il dispose mais avec un maximum de 30 mémoires.

Ce processus peut durer quelques secondes, Une fois la recherche terminée, ou une fois le maximum de mémoires atteint, le processus touche à sa fin et un long signal sonore BIP se fait entendre.

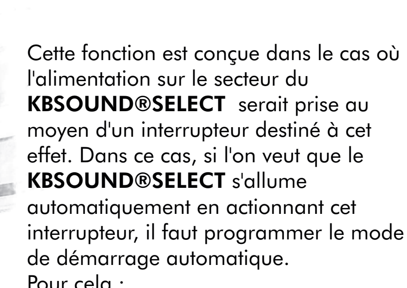
Pour actionner le processus d'effacement automatique de toutes les mémoires appuyer pendant 5” sur la touche 7.

4.6 Réglage du niveau de sensibilité de recherche de stations

Pour régler le niveau de sensibilité de recherche automatique de stations (voir 4.1.Recherche de stations), actionner de façon continue les touches 1 à 3 (1 minimum, 3 maximum) pendant 5”.

Séquence touches	Display
5” 9 PRG ALL	AUTO
BIP	
5” 7 DEL ALL	DEL MEM
5” 1 / 5” 2 / 5” 3	SENS 2

5. Réglage du mode de mise en marche



Cette fonction est conçue dans le cas où l'alimentation sur le secteur du **KBSOUND®SELECT** serait prise au moyen d'un interrupteur destiné à cet effet. Dans ce cas, si l'on veut que le **KBSOUND®SELECT** s'allume automatiquement en actionnant cet interrupteur, il faut programmer le mode de démarrage automatique.
Pour cela :

1.- fournir l'alimentation au **KBSOUND®SELECT** en actionnant cet interrupteur. le **KBSOUND®SELECT** clignotera deux fois et demeurera éteint.
2.- allumer le **KBSOUND®SELECT** avec la télécommande (touche ON/OFF)
3.- quand le **KBSOUND®SELECT** est allumé, maintenir la touche ON/OFF enfoncée pendant 5”

	Séquence touches	*Display*
Si la mise en marche initiale est actionnée sur “allumé” dans ce cas, en apportant l'alimentation au module, celui-ci se mettra en marche sous le mode “ideal” (voir chapitres 6. Mode “ideal”)	5” PRG ON/OFF	AUTO √
Si le mode de mise en marche est actionné sur “éteint” dans ce cas, en fournissant l'alimentation celui-ci se mettra en marche en position“éteint”	5” PRG ON/OFF	AUTO X

6. Mode “ ideal ”

Le mode "IDEAL" de fonctionnement est un état auquel l'on peut accéder de manière instantanée sans rien faire d'autre qu' appuyer sur la touche IDEAL de la télécommande. Cet état comprend une station déterminée avec des volumes, des graves, des aigus et des loudness.

Pour programmer le mode "IDEAL" de fonctionnement, sélectionner les niveaux souhaités de volume, de graves, d'aigus et de loudness, ainsi que la fréquence de la station voulue.

Par la suite appuyer de façon continue pendant 2” sur la touche IDEAL

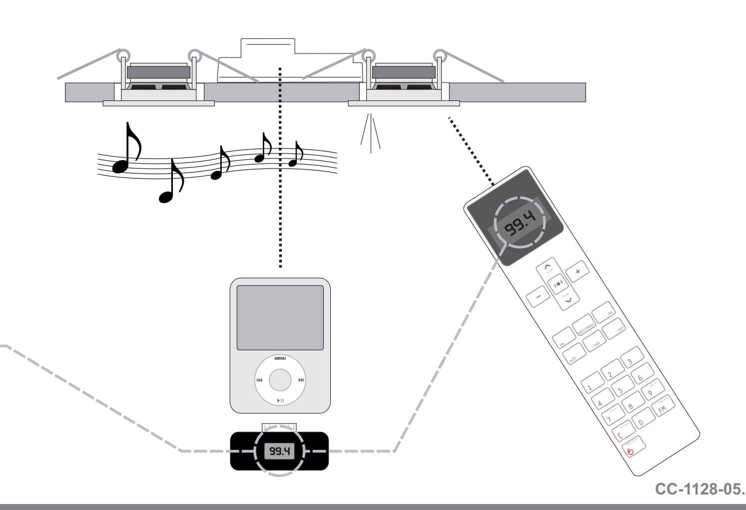
Séquence touches	*Display*
>■<	IDEAL
2” >■<	IDEAL ✓

7. Ecoutez votre iPod® à travers KBSOUND® SELECT

1. Sélectionnez une valeur numérique de fréquence ne correspondant à aucune station FM, ni proche d'aucune autre station. Vous pouvez composer directement la valeur de la fréquence sur votre **KBSOUND®SELECT** (voir Chap. 4.2) ; vérifiez que vous n'entendez rien, hormis le bruit de fond caractéristique d'une fréquence sans station émettrice.

2. Sélectionnez la même fréquence sur l'émetteur FM iTrip® ou similaire.

3. Vous pourrez écouter la sélection musicale de votre iPod® ou de votre lecteur MP3 à travers les haut-parleurs de **KBSOUND®SELECT** sans qu'aucune connexion additionnelle ne soit nécessaire.



US OFFICE
KB SOUND, INC.
7791 Belfort Parkway
Jacksonville, FL 32256 (USA)
info@kbsound.com
www.kbsound.com

CENTRAL
ELECTRONICA INTEGRAL DE SONIDO S.A.
Polígono Malpica grupo Quejido, 87-88
50016 Zaragoza (SPAIN)
Tel.: 34 976 465 550
Fax: 34 976 465 559
comercial@eissound.com
www.eissound.com







28XW
E254006

eisSOUND

It's Soundlife!

64460039

CC-1128-05.1